



Indigenous Skills нуғи Региональный чемпионат этнокультурный компетенцияғу КМНС

Indigenous Skills нуғи Региональный чемпионат жыскла Север п'иңгу этнокультурный компетенцияғу Южно-Сахалинск хотаух чарлоң 4 – 6 куғуух орботтныдь.

Жы чемпионат рамками тьяқр компетенцияғуух: художественное вышивание жара, бисеркир вышивка жара, тифркир ҕоғныдь жара чарлоң 6 куух мероприятие нындығу. Нуғи, сык участникғу соревнованиеғудох п'раңранығтох, чарлоң 4 – 5 куғуух мастер-классу нындығу.

Тыйт чарлоң 6 куух мероприятиегу серия нындығу: ярмарка жара, мастер-классу жара, концертнаяғе, лерге программағу. Жыдығу жыскла Север п'иңгу народный художественный промыселғу, ремеслоғу Лер Миф п'иңгу т'ағр, Лер Миф п'ры анджку т'ағр популяризациярох нындығу.

Жы соревнованиеух участвовайнығтох 14 ань ык Лер Миф область п'иңгу ыздыра. Местоғу жыскдыра.

Ты ань велт'афрлоң 29 куроғо <https://forms.yandex.ru/u/62bbaf8622a36c7a4eaebe3b/> ссылкаух заявкағу раюве.

Мероприятие учредитель – Лер Миф область культура жара, архивное дело жара Министерствеғе, Лер Миф область образование Министерствеғе; организаторку – Лер Миф область народное творчество центрке, развитие нивху капитал Агентствоғе, «Сахалин Энерджи Инвестмент Компани Лтд.» компанияғе.

Сидьлу ётёттиныға: 8 (4242) 72-20-40, 39-40-74 телефонғудох қоңғоңве.

Россияғе Мандюге оңафқ мут, Лаух туки вандудығу

Ты ань велт'афрлоң 13 куух Мандю чо ванду заводух (Тунцзян хота, провинция Хэйлуңцзян) Ла-эрирох 140 немқа штукағу мамыки тукиғу, п'арқғу п'угудығу.

Жыдығу п'угуиныңан, провинция Хэйлуңцзян сельское хозяйство жара, сельский делогоу Департамент представительғу жара, провинция Хэйлуңцзян народное правительство представительғу жара, Харбин хотаух жум Россия Генконсульство сотрудник жара п'рыдығу.

Россияғе, КНРке ырқ 20 ань фуди Ла-эри розвақруфтох мамыки тукиғу, п'арқғу п'угут'адығу. Межправительственное «Соглашение о сотрудничестве в области охраны, регулирования и воспроизводства живых водных ресурсов в пограничных водах рек Амур и Уссури» 1994 аньух масқолоң 27 куух районуан, жоқот жоқа мероприятие ань-ань цара ныт'адығу.

Яқоңан чоғу п'угуныдь, ҕаң п'угуныдь, чо ҕроп Российско-Китайская вылк Комиссия согласовывайр жадь.

Российская мивух-ан Владимирский осетровый рыболовный заводух велт'афрлоң 19 куух п'нағ тукиғу, п'арқғу п'угудығу.

Жы мероприятиеғу результат Ла-эри, Уссури-эри розвақруф чоңың Рабочая комиссия ты ань члолоң вымывух аньмандығу.

P. S. Государственное задание ныдыны хрығры Амурский филиал ФГБУ «Главрыбвод» Владимирский осетровый завод (ВОРЗ) п'нағ тукиғу, п'арқғу п'угудығу. Завод специалстғу 727 немқа штукағу (нен-нен 3,4 грамағу) мамыки тукиғу, п'арқғу п'угудығу

Россия и Китай продолжают совместную работу по восполнению запасов осетровых в пограничных водах реки Амур

Очередное мероприятие по выпуску осетровых состоялось 13 июля с китайских рыболовных заводов (г. Тунцзян, провинция Хэйлуңцзян). В пограничные воды Амура выпущено 140 тысяч штук молоди осетра и калаги.

Россия и КНР уже более 20 лет проводят эти мероприятия с участием представителей обеих стран в соответствии с межправительственным Соглашением о сотрудничестве в области охраны, регулирования и воспроизводства живых водных ресурсов в пограничных водах рек Амур и Уссури.

Результаты мероприятий по июльскому выпуску молоди осетровых видов будут рассмотрены на заседании Рабочей комиссии по управлению рыбным промыслом в пограничных водах рек Амур и Уссури в ноябре нынешнего года.



Первый региональный чемпионат Indigenous Skills по этнокультурным компетенциям КМНС

В рамках Чемпионата 6 августа пройдут соревнования по методике WorldSkills по трем компетенциям: художественное вышивание, вышивание бисером и резьба по дереву. Но предварительно в течение двух предыдущих дней для участников этих состязаний будут проведены мастер-классы.

В тот же день, 6 августа, состоится целая серия мероприятий –

ярмарка, мастер-классы, концертная и игровая программы. Все они направлены на популяризацию народных художественных промыслов и ремесел коренных этносов среди жителей и гостей Сахалинской области.

К участию в соревнованиях приглашены жители нашего региона в возрасте от 14 лет.

Учредители мероприятия – ми-

нистерство культуры и архивного дела Сахалинской области и министерство образования. Организаторы Чемпионата – Сахалинский областной центр народного творчества, Агентство по развитию человеческого капитала, компания «Сахалин Энерджи Инвестмент Компани Лтд.».

<https://ocnt.sakhalin.gov.ru/>





Т'оғ район фиңгу регион хитии хрығры минр нивхгудоқ памятный знак ныдығу



Т'оғ районх «Сахалинские аллеи» проект п'эвраныфтоқ торжественная церемония ныдығу.

Регион хитии хрығры минр нивхгу сидь ныдығу, Д. М. Карбышев хиз қ'а № 7 школа лаға памятный знак ылдығу. Лер Миф область 75 ань ыққан. Официальный ли-

цоғу, маңгла андхку жуқтоқ п'рыдығу.

Лызи ань Т'оғ район «Эстафета «Сахалинские аллеи» область проектух участвовайды. Жоқот сук областьх 800 тигрку фуди ж' аллеягуух пойныдығу.

Т'оғух голосовай результат хрығры минр нивхгу қ'а хиз тигрку пойныдығу.

Имғу сук Лер Миф область историях жуиваныдығу: оғлагу дыу умгу Нелли Михайловна Паршонкова жара, Россия художнику Союз член, Российская Федерация культура заслуженный работник, Т'оғ почетный гражданин Петр Карпович Шищенко жара, Ленинград

ытну нивх, геолог-исследователь, Лер Миф геологическое развитие фурур птығы автор Святозар Демидович Гальцев-Безюк жара, «Трудовое Красное Знамя», Ленин ордену во Тимофей Григорьевич Ежов жара, Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика заслуженный учитель Алексей Иванович Сметанин жара, Пила Ваф участник, Россия художнику Союз член Виктор Иванович Бомко жара, Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика заслуженный строитель, отделочнику бригадир Надежда Васильевна Козлова жара.

Имғу т'ағр мер нивх Пайтан Герасимович Чайка. Нивхгуух иф пак «Герой Социалистического Труда» звание йивра, иф «Серп и Молот» айс медаль пора жадь. Ветеран труда жара, колхозух чоңыңра, заслуженный колхозник жара, партия обком член мура жадь. Иф сук нивхгу нуғи Лер Миф область народный депутатту советух депутат мудь. Октябрьская Революция орден жара, «За доблестный труд в годы Великой Отечественной войны» медаль жара иф йивды.

Сук жы минр ығры Т'оғ район фиң нивхгу хрығры Южно-Сахалинск хотаух именной саженец аллеяух сит, т'ывгудығу. Наф Т'оғух т'выск аллея-ан пандныдыра. Жы нивхгу қ'а жуивагуиньфтоқ, сук п'ры нивхгу минута няқр қ'отюғытр кырдығу.

Вклад в развитие региона восьми охинцев почтили памятным знаком

В Охе в торжественной обстановке завершился проект «Сахалинские аллеи». Памятный знак в честь знаменитых земляков, под звуки гимна России и фанфар открыли в Охе в рамках празднования 75-летия района. Церемония состоялась на территории средней школы № 7 имени Д. М. Карбышева. В ней приняли участие официальные лица и местные жители.

Год назад Охинский район принял участие в областном проекте «Эстафета «Сахалинские аллеи». Охинцы предлагали кандидатуры земляков, ушедших из жизни, достойных занять место на стенде памяти. Они голосовали за тех, чей вклад в развитие островного региона представляется наиболее значительным. По итогам проекта по всей Сахалинской области появится 18 аллей с высадкой более 800 деревьев.

В Охе увековечены имена восьми человек. Каждый из них внес достойный вклад в развитие региона. Вот эти люди: учитель биологии Нелли Михайловна Паршонкова: почетный гражданин Охи, автор ряда публикаций о Великой Отечественной войне, член Союза художников России, заслуженный работник культуры РФ Петр Карпович Шищенко; защитник Ленинграда, геолог-исследователь, автор работ, посвященных геологическому развитию Сахалина, Святозар Демидович Гальцев-Безюк; дважды награжденный орденом Лени-

на, орденом Трудового Красного Знамени, имевший награды «За особые заслуги в области социалистического труда и обороны СССР» Тимофей Григорьевич Ежов; заслуженный учитель РСФСР, отличник народного просвещения Алексей Иванович Сметанин; участник войны, член Союза художников России Виктор Иванович Бомко; заслуженный строитель РСФСР, ветеран труда, почетный гражданин города Охи бригадир отделочников Надежда Васильевна Козлова.

Пайтан Герасимович Чайка – первый нивх, который стал Героем Социалистического Труда с вручением ему ордена Ленина и золотой медали «Серп и Молот». Ветеран труда и колхозного рыболовства, заслуженный колхозник, член обкома партии, депутат областного Совета народных депутатов Сахалинской области. Награжден орденом Октябрьской революции, медалью «За доблестный труд в годы Великой Отечественной войны».

В честь каждого из этих охинцев в столице области высадили именной саженец в аллее – символ памяти и благодарности. Своя еловая аллея подрастает и в Охе. Память людей, вложивших силы, знания и душу в развитие области, почтили минутой молчания.

По материалам статьи Елены Кочегаровой





35 аныу мхокр қ'ать нивхгу тифку пыкзды

Институт языкознания РАН раюдь: Россияу лызи тьхокр т'окр аныуи мхокр жыскла жа қ'ать нивхгу тифку пыкзды. Институт чхымук Андрей Кибрик Государственная Дума круглый столу жоқа исследование результатфу представляйды. Российская Федерация наукафу академия Институт языкознания п'и исследованиефу ныды. И чхымук Андрей Кибрик тэңилоң 30 куух круглый стол Государственная Думау п'и доклад ныды. Қ'оға маңгла нивхгу иттыгу: лызи нъраң аныуу мхокр т'окруқ қ'ать нивхгу тифку пыкзды. Российская Федерацияу нъраң т'оқор йийв тифку

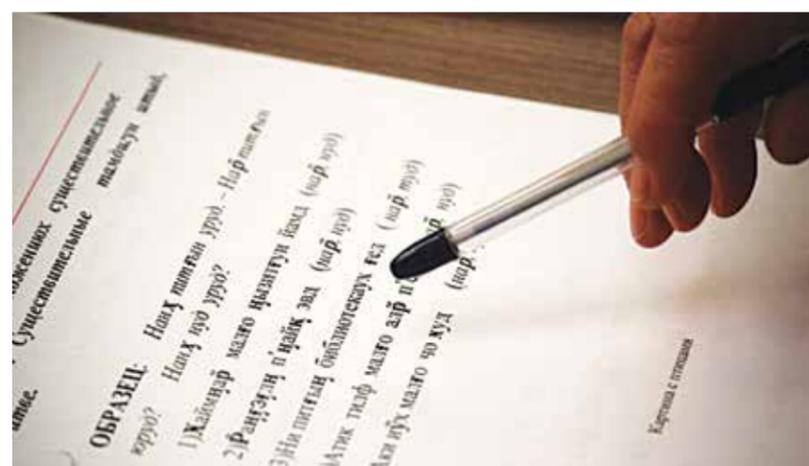
т'ағр ара мхокр процентфу пыкзвивидь. Жыдыгу розвакру лаға нағмхокр процентфу тифку пыкзны маладыгу. Ара-ара намадыгу меқокр қамқ процент тифку. Жыдыгу т'ағр қамқ процент тифку вак жыры намадыгу.

Андрей Кибрик итты: Курңу жыскла жа қ'ать нивхгу тифку пыкзды, глобальный тренд фуру. Россия сидьлу ныныфтох атьхтыра. Тый иф итты: пила жа қ'ать нивхгу тифкуу жоқа тенденция йивдыра. Мер странау титульный статус во қалгу-ан п'зиф-п'зиф пыкзт'адыгу.

Яқо тифку мут пыкздыгу, Кибрик иттох қ'аудь.



В России за последние 35 лет исчезли 10 языков коренных малочисленных народов



К такому выводу пришел Институт языкознания Российской академии наук после результатов проведенного исследования. Директор института Андрей Кибрик озвучил эту информацию 30 июня на круглом столе в Государственной думе.

Всего же, как утверждают ученые, за минувшие 100 лет на территории нашей страны исчезли 15 языков. На грани исчезновения находятся еще около 10 процентов из числа существующих полутора сотен языков коренных малочисленных народов России. При этом к границе исчезновения уже приближаются более 60 процентов языков.

Относительно благополучными специалистами в данной области назвали только 27

процентов языков, из которых вполне благополучными можно признать лишь семь процентов.

Андрей Кибрик отметил, что постепенное исчезновение языков коренных малочисленных народов – это глобальный тренд во всем мире, от которого у России нет иммунитета.

Руководитель Института языкознания Российской академии наук, выступая на заседании круглого стола в Госдуме, добавил, что такая тенденция касается не только малых, наиболее уязвимых языков, но и крупных, в том числе имеющих титульный статус в регионах страны.

Правда, Кибрик не уточнил, о каких конкретно языках идет речь в данном случае.

Ғаңың билет Госуслуга порталух воны парадь

Наф нивхгу п'ривух п'утох'аут, Госуслуга порталух ғаңың билет воны парадьфу. Федеральное значение ытну охотничий ресурску вак т'а рхопкикердь. Госуслуга порталух ғаңың билет воныфтох матьки во фиңудох жыри намадыра.

Жы хаулуку воныфтох Госуслуга порталух усқр кабинетми заявление раюнықан. Жуңг заявление раюқан, ыдын воны способ раюнықан: парк поныдылу, законный представительлу, почтағирлу поныды. Госуслуга порталух п'и усқр кабинетми жы услуга рағзыфтох йивдыра.

Регион-регионгуу ғаңың нивхгу ық 443 разрешениеу подьфу. Ара ньлами (46 %) – Госуслуга порталух подьфу.

Жы ғаңың билет Госуслуга порта-



лук нам-намагур заявление раюқан, т'окр орбот муғву лызийво ғаңың билет пай воныдыра.

Ғаңың билет физический лицо-рох имхт'адыгу, иф орботны паран, иф ығрлу хавстыға, жы хавстыоқ ырк сыуқан, жоқот нан ғаңың билет имхт'адыгу.

Получить охотничий билет и разрешение на добычу можно на портале Госуслуг

Не выходя из дома, на Госуслугах можно оформить разрешение на добычу охотничьих ресурсов, за исключением охотничьих ресурсов, находящихся на особо охраняемых природных территориях федерального значения, а также млекопитающих и птиц.

Такой способ получения разрешений особенно актуален для охотников из сельских поселений.

Для оформления разрешения на добычу охотничьих ресурсов через портал Госуслуг необходимо заполнить заявление в личном кабинете. При подаче заявления можно выбрать способ получения разрешения – лично, через законного представителя, а также почтой, указав нужный

адрес. Ход предоставления услуги можно отследить на портале в личном кабинете.

Любители охоты из разных регионов получили 443 разрешения. Около половины разрешений (46%) охотники получили через портал Госуслуг.

Получить охотничий билет единого федерального образца можно в течение пяти рабочих дней с момента успешной подачи заявления. Выдача охотничьих билетов осуществляется бесплатно.

Охотничий билет выдается физическим лицам, обладающим гражданской дееспособностью, не имеющим непогашенной или неснятой судимости за совершение умышленного преступления.





Национальный спорт Лер Миф первенство

Поронайских оҕлагу т'аҕр националь-
ный спорт Лер Миф первенство п'ыхтох
п'рыды, п'рауҕытты.

Ныҕр муҕвух Т'оҕ жара, Алексан-
дровск-Сахалинский жара, Ногликский
жара, Тымовский жара, Смирныховский
жара, Поронайский жара районгуох,
Южно-Сахалинск хотаху п'ры 78 спор-
тсменгу оҕрытыт уҕмудьгу. Ты ань наф
нана Камчатский крайху п'ры сборная
команда жы уҕмвух участвовайды.

Лер Миф область Правительство
жыскла Север п'иңгу вевуф советник
Ольга Кутайбергей итты: «Ты ань уҕмуф
ненек энаеҕды. Регион-регионгу т'аҕр
сотрудничество ныңан, ның участни-
кгу география вилаудьгу. Тыды эндох
маңдыра, жыскла Север п'иңгу торку
вилаута, оҕлагу т'аҕр национальный
спорт Лер Миф первенство история
ытнута ханыдыра. Ның эндох ахтыгы
– ань-ань ңара оҕлагу т'аҕр националь-
ный спорт Лер Миф первенство спор-
тсменгу количество п'аки пилныды».

Чамрх пығз-пығзны мастер-класс
ныңан, оҕлагу оңафк-ңафкуху п'рыудьгу.
Северное многоборье Федерация член-
нгу Геннадий Азмунге, Михаил Лемчи-
нге, Лер Миф область жыскла Север
п'иңгу уполномоченный представите-
льгу региональный Совет член Ната-
лья Чайкага имң додьгу.

«Ның ныух жыскла Север п'иңгу
тор хитииндыды. Имгу ыҕрыгы ныҕақ
ңа ныңты, чо хуты жаңан, сык жыдыды
йимнақан. Ыҕрыгы нивхгу ңалагут чаврқ
пығзыныты, пундыҕир хаты, жиркус йим-
ты жанон, п'атак-атакгу ңалагут ңаңың,
чоңың к'ыс йивның», – Наталья Чайка
итты.

Камчатская делегация северное

многоборье Федерация президент Ана-
толий Кимге жиркус пығзынфтох рыу-
дыды. Ку жиркус т'ылфтохке, намафто-
хке пығзынды рыудьгу. «Тынзян» қ'ать
Север п'иңгу «кыла тымк» хаудь фуру.
Жиркус пығзынфтох ыйф чолңи рҕопны
нивхгу муйныңан, экзамен толфлу,
тилфлу, т'улфлу, жонфлу ныт'адьгу.
Наф уҕмуңан, сык участникгуах нам-
намагут т'яқр метрку кылс мырр т'хы
жиркус пығзудьгу.

Сык ык малҕо Богдан Чинков жара
(Ногликский район), Данила Фаст жара,
Наталья Макарова жара (Камчатский
край), Андрей Хрулев жара (Поро-
найский район), Дарья Валеева жара
(Охинский район) пығзудьгу.

Эна к'ингула спорт видух – тух
т'ылфтох пығзды – сык ык минр спор-
тсменгу к'ыдыды, имгу т'ылфтох 70 мет-
рку фуди тух пығздыды. Сык ык к'ыла
Валух п'ры уткуоҕла Антон Степанов
(16 ань ыкты), иф 114 метркудох тух
т'ылфтох пығзды. Нылами фи группах
Данила Фаст, Камчаткаух п'ры спор-
тсмен, сык ык к'ыды. Сык ык матыки
спортсменгу т'аҕр Александровск-Са-
халинский районух п'ры Сергей Лук-
шайтис сык ык нуҕидь. Умгуоҕлагу т'аҕр
Ногликский районух п'ры Дарья Соло-
вьева жара, Валерия Самарская жара,
Камчаткаух п'ры спортсменка Тамара
Акеева жара сык ык к'ыдыды.

Перску пығзқан, сык ык к'ы спор-
тсменгу қ'а: Сергей Лукшайтис (Алек-
сандровск-Сахалинский район), Семен
Резник (Поронайский район), Илья Ша-
дрин (Ногликский район), Елена Мугди-
на (Тымовский район), Наталья Мака-
рова4е, Снежана Укрина4е (Охинский
район). Эна спортсменгу ңыусоҕртох



қ'аудьгу, тый-зый п'рыуинит тыңздыды.
«Ни нана-нана уҕмуфтох п'рыдыдыра,
приз пойныке, қ'аудьра, жы перску мы-
ғын перңан. Жовур, ни тый ань-ань
ңара уҕмунықана, яқоңанлу приз по-
ныдыра», – Виахту-воух п'ры уткуоҕла
Виктор Трофимов итты.

Т'яқрм т'яқрскир уҕмуңан Т'оҕ райо-
нух п'ры спортсменгу сык ык к'ыдыды –
Александр Кехан жара, Евгений Самен-
ко жара, Анастасия Завьялова жара,
Дарья Валеева жара к'ыгур т'яқрдыды,
п'едестал к'икртох мырдыды. Данил
Фаст жара, Камчаткаух п'ры спортсмен,
Валерия Самарская жара, Ноҕл-воух
п'ры спортсменка, ненек имгу ыриды.

Тигр т'от қамаңан, Камчатский край-
ух п'ры спортсменгу Наталья Макарова
жара, Данила Фаст жара, Лев Воропаев
жара, Тамара Акеева жара сык ык ну-
ҕидьгу. Т'оҕ районух п'ры спортсменгу
Антон Евскин жара, Анастасия Завья-
лова жара ненек имң ыридыды. Пундыҕир
жаңан, Роман Татаринцев жара, Никита
Танвин жара Смирныховский районух
п'ры спортсменгу, Ольга Укрина жара,
Артем Куйран жара Охинский районух
п'ры спортсменгу к'ыдыды.

Т'у рмыт т'яқрқан, Охинский район
п'ры спортсменгу Артем Куйран жара,
Антон Евскин жара, Наталья Макаро-
ва жара, Анастасия Завьялова жара,
Дарья Валеева жара, Ноҕл-воух п'ры
спортсмен Егор Чхаврун жара сык ык
т'аңрдыды. Перс т'от қамаңан, Охинский
районух п'ры спортсменгу Антон Ев-
скин жара, Анастасия Завьялова жара,
Дарья Валеева жара, Камчатский край-
ух п'ры спортсменгу Данил Фаст жара,

Лев Воропаев жара, Мария Кукина
жара сык ык весқардыды.

Соревнование п'ыхтох п'рыңан, сык
ык жэкигур высқан, соперничество
эндох пойды. Таургур высқан, сык ык
весқарлаку қ'а пойдыды: Богдан Чинков
жара (Ногликский район), Семен Рез-
ник жара (Поронайский район), Михаил
Бакшеев жара (Южно-Сахалинск) сык
ык весқардыды. Толкар хева васқамңан,
Охинский район п'ры команда сык ко-
мандагуух хева асқамғырты.

Уҕмуфку ныҕр муғв лызыңан, «аб-
солютник-спортсменгу» т'аҕр ңақ қ'агу
Т'оҕ район спортсменгу жара, Камчат-
ский край спортсменгу жара. Асқадьгу
т'аҕр Александр Кехан жара, Анастасия
Завьялова жара, имң ык пилье – Данил
Фаст жара, Наталья Макарова жара,
п'ңаф нивхгу т'аҕр Антон Евскин жара,
Дарья Валеева жара. Сык оҕлагу п'и
тренерку амхтат, парк тый-зый уча-
ствовайта, к'ыта, жаиныдыды. Командагу
т'аҕр Т'оҕ район команда I место подь,
Ноҕл-во район команда II место подь,
Поронайский район команда III место
подь.

«Жыскла Север п'иңгу п'и нацио-
нальный уҕмувкуҕир п'амхта парадьра.
Ныух малҕола спорт видьгу уникальная
культура чеҕркта. Ның п'оҕлагутох
жыдыды нымыдыра», – компания «Са-
халин Энерджи» социальная деятель-
ность ведущий специалист Юлия За-
вьялова итты.

Оҕлагу т'аҕр национальный спорт
Лер Миф первенство Лер Миф область
Правительство жара, компания «Саха-
лин Энерджи» жара чхаҕир ныдыды.





Завершилось Первенство Сахалинской области по национальным видам спорта среди детей КМНС

Первенство среди детей коренных малочисленных народов Севера проходило в Поронайске. В спортивной программе, рассчитанной на четыре дня, приняли участие 78 спортсменов – представители Охинского, Александровск-Сахалинского, Ногликского, Тымовского, Смирныховского, Поронайского районов, города Южно-Сахалинска и сборной Камчатского края, которая в этом году впервые присоединилась к сахалинскому Первенству.

Как отметила советник управления по работе с КМНС правительства Сахалинской области Ольга Кутайбергей, в этом году соревнования по национальным видам спорта стали особенными.

– Развивая сотрудничество между регионами, мы расширили географию участников, – сообщила Ольга Кутайбергей. – Это очень важно для обмена опытом и сохранения многонациональной спортивной истории. Сегодня мы видим, что традиции коренных народов продолжают жить и развиваться, объединяя все больше представителей коренных этносов из разных регионов. Надеемся, количество спортсменов сахалинского Первенства с каждым годом будет только увеличиваться.

Возможность перенять полезный опыт гостям и участникам Первенства представилась во время мастер-класса по метанию гарпуна, который совместно с членами РОСО Федерации северного многоборья коренных малочисленных народов Сахалинской области Геннадием Азмуным и Михаилом Лемчиным провела главный судья соревнований, член Регионального совета уполномоченных представителей коренных малочисленных народов Севера Сахалинской области Наталья Чайка.

– Мы возрождаем национальный вид спорта, который является основой традиционной хозяйственной деятельности малочисленных народов, – заметила она. – Многие из них всю жизнь занимаются охотой и рыболовством, и для их успешного ведения необходимо владеть определенными навыками. Совершенствование этих умений в ходе соревнований будет способствовать поддержанию хозяйственной деятельности, формирующей стержень развития коренных этносов.

В свою очередь камчатская делегация во главе с президентом Федерации северного многоборья Камчатского края Анатолием Кимом поделилась тонкостями метания тынзяна на хорей. Отметив большой потенциал участников северного многоборья Сахалина, опытный наставник не только продемонстрировал особенности бросковой техники на дальность и точность, но и отработал их со своими подопечными во время практических занятий.

Тынзян, представляющий собой веревку (аркан), которым отлавливаются олени, в переводе с северных наречий означает «длинная рука». Но на Сахалине, как и на Камчатке, его называют «маут». По традиции, метание тынзяна на хорей – это экзамен на профессионализм оленевода. Такие проверки могут проходить в любое время года.

Суть в том, что нужно как можно точнее закинуть тынзян на хорей – трехметровый деревянный шест.

Наибольшее количество раз в своих возрастных группах это удалось сделать Богдану Чинкову (Ногликский район), Данилу Фасту и Наталье Макаровой (Камчатский край), Андрею Хрулеву (Поронайский район) и Дарье Валеевой (Охинский район).

В другом, не менее зрелищном виде спорта, – метании топора – точный расчет и мастерский контроль собственного тела продемонстрировали восемь участников. Они метнули уникальное оружие предков более чем на 70 метров. В их числе: 16-летний Антон Степанов из ногликского села Вал – с результатом 114 метров он стал лидером соревнований в этом виде спорта. Гость из Камчатского края Данила Фаст победил в средней группе, Сергей Лукшайтис из Александровск-Сахалинского района – среди самых юных спортсменов. Из девочек не было равных Дарье Соловьевой и



Валерии Самарской (Ногликский район), а также Тамаре Акеевой из Камчатского края.

В метании тяжести лучшими стали Сергей Лукшайтис (Александровск-Сахалинский район), Семен Резник (Поронайский район), Илья Шадрин (Ногликский район), Елена Мугдина (Тымовский район), Наталья Макарова и Снежана Укрина (Охинский район).

Но тем, кто не оказался в числе победителей, отчаиваться не надо, ведь у них есть время для того, чтобы отточить свои спортивные навыки к следующему Первенству.

– Я рассчитывал на более высокий результат, но у меня не все получилось в метании – этот вид спорта показался мне особенно сложным. Тем не менее, надежду на награды я не утратил, поэтому продолжу участвовать в ежегодных спортивных состязаниях, – поделился своими планами новичок Первенства Виктор Трофимов из села

Виахту Александровск-Сахалинского района.

В следующей дисциплине северного многоборья – тройном национальном прыжке – удача была на стороне охинцев. Северяне – Александр Кехан, Евгений Саменко, Анастасия Завьялова и Дарья Валеева оказались на высшей ступени пьедестала почета этого вида спорта. Лавров победителей также добились Данил Фаст из Камчатского края и Валерия Самарская из Ногликского района.

Иная ситуация сложилась в беге с палкой – здесь быстрее всех оказались спортсмены из Камчатки Наталья Макарова, Данила Фаст, Лев Воропаев и Тамара Акеева, а также охинцы Антон Евскин и Анастасия Завьялова.

В стрельбе из лука отличились Роман Татаринцев и Никита Танвин из Смирныховского района, Ольга Укрина и Артем Куйран из Охинского района, в прыжках через нарты – охинцы

Артем Куйран, Антон Евскин, Наталья Макарова, Анастасия Завьялова, Дарья Валеева и Егор Чхаврун из Ногликского района, в беге с тяжестью победную выносливость продемонстрировали Антон Евскин, Дарья Валеева и Анастасия Завьялова (Охинский район), а также представители камчатской сборной Данил Фаст, Лев Воропаев и Мария Куклина.

Соперничество достигло апогея во время заключительных видов соревнований. В национальной борьбе недюжинную силу и сноровку проявили Богдан Чинков (Ногликский район), Семен Резник (Поронайский район) и Михаил Бакшеев (Южно-Сахалинск), в командном перетягивании каната лучшими стали охинцы.

По завершении четырехдневной спортивной программы в списке «абсолютников» (участников, которые набрали больше всех первых мест в личном зачете) оказались шесть участников из Охинского района и Камчатского края. В младшей группе это Александр Кехан и Анастасия Завьялова, среди девушек и юношей – Данил Фаст и Наталья Макарова, среди юниоров – Антон Евскин и Дарья Валеева.

В командном зачете пальма первенства – у спортсменов из Охинского района, серебро – у ногликцев, тройку призеров замкнули хозяева соревнований.

– Народы Севера по праву могут гордиться национальными состязаниями, дошедшими до нас из далеких времен. Сегодня многие виды спорта стали частью уникальной культуры, ведь их происхождение связано с народными легендами, которых великое множество. И каждый вид, словно жемчужину, мы бережем для будущих поколений северных этносов, – отметила ведущий специалист отдела социальной деятельности «Сахалин Энерджи» Юлия Завьялова.

Первенство Сахалинской области по национальным видам спорта среди детей КМНС финансируется областным правительством и компанией «Сахалин Энерджи» – генеральным партнером Первенства.



Нуҕи аһуһ чо ңыңны заявкаҕу тый фурдь

Росрыболовство Лер Мифке, Курильске территориальное управление тый-ан райоһ: нуҕи аһуһ чо ңыңны заявкаҕу чарлоң ыхтоҕо ге-гет'адыҕу. Лер Миф область жыскла Север п'иңгуах п'и ыргы нивху чалагут чо ңыңуиһыфтох. Росрыболовство члолоң 10 куух 2020 аһуһ № 596 раю приказ «Об утверждении Административного регламента Федерального агентства по рыболовству по предоставлению государственной услуги по подготовке и принятию решения о предоставлении водных биологических ресурсов в пользование» хрыҕрыдыра. Российская Федерация сельское хозяйство Министерство члолоң 10 куух 2020 аһуһ № 673 «Об утверждении форм заявок на предоставление водных биологических ресурсов в пользование для осуществления рыболовства в научно-исследовательских и контрольных целях, рыболовства в учебных и культурно-просветительных целях, рыболовства в целях аквакультуры (рыбоводства) и рыболовства в целях обеспечения традиционного образа жизни и осуществления традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации и порядка их заполнения» п'и приказ п'угуду. Жы приказу чо ңыңны заявкаҕу форма публиковайдыҕу, яңгур жыдыҕу райоһнит райоһдыҕу.

Нуҕи Российская Федерация Правительство раңзлу документу ныҕаф: 2ңң аһуһ тьратлоң 24 куух № 255 «О едином перечне коренных малочисленных народов Российской Федерации» постановление жара, Российская Федерация



Правительство тьратлоң 17 куух 2006 аһуһ № 536-р «Об утверждении перечня коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации» раю распоряжение жара, масқолоң 28 куух 2009 аһуһ № 631-р «Об утверждении перечня мест традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Российской Федерации» раю распоряжение жара Лер Миф область жыскла Север

п'иңгу — нивху, к'илҕу, орңорку, яндҕу — жум территория жадь. Жы қ'алгу вак Лер Мивух чо ңыңы парадьра. П'фить ньрытох'ау оҕлагу (18 аһуһ ыктох қ'ау) жара, атьху жара, жыйм нивху жара п'ытык-ымыкҕу, опекунҕу, попечительҕу ны заявкаҕудох рают'адыҕу. Раюңан, заявка-заявкаҕуроҳ документу копияҕу си-сит'адыҕу: оҕла панд свидетельство жара, эһа оҕла ге свидетельство жара, опека т'оҳтт хаулуску жара.

П'фить ньры нивху парк п'эрқо заяв-

каҕу рают'адыҕу.

Заявкаҕу рают'аңан, ськ-ськ графаҕу п'рымқирлу, компьютергирлу нам-намагут рают'ады. Сидь графахлу сидьлу ҕаврҕа, «нет» жакут рают'акундь. Жоньҕа графаҕу п'ыйтох'ауду.

Тый нивхуах жуивагуиһыдыҕу: жыскла Север п'иңгу қ'ал-хал общинагуух чо ңың участоку ҕаврҕа, имҕудох анадромный чогу квотаҕу т'а химтох қ'аудьҕу. Жоқот имҕу индивидуальный заявкаҕу раюҕазоф.

Прием заявок на традиционное рыболовство в 2023 году продлится до 1 сентября

Сахалино-Курильское территориальное управление Росрыболовства (далее — Управление) информирует о том, что продолжается прием заявок на предоставление водных биологических ресурсов в пользование в целях обеспечения традиционного образа жизни и осуществления традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации на 2023 год.

В соответствии с приказом Росрыболовства от 10.11.2020 № 596 «Об утверждении Административного регламента Федерального агентства по рыболовству по предоставлению государственной услуги по подготовке и принятию решения о предоставлении водных биологических ресурсов в пользование», заявки принимаются до 1 сентября 2022 года.

Приказом Министерства сельского хозяйства Российской Федерации от 10 ноября 2020 г. N 673 «Об утверждении форм заявок на предоставление водных биологических ресурсов в пользование для осуществления рыбо-

ловства в научно-исследовательских и контрольных целях, рыболовства в учебных и культурно-просветительных целях, рыболовства в целях аквакультуры (рыбоводства) и рыболовства в целях обеспечения традиционного образа жизни и осуществления традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации и порядка их заполнения» утверждены формы заявок на предоставление водных биологических ресурсов в пользование в целях обеспечения традиционного образа жизни и осуществления традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации и порядка их заполнения.

Обращаем внимание на то, что согласно постановлению Правительства Российской Федерации от 24 марта 2000 г. № 255 «О едином перечне коренных малочисленных народов Российской Федерации», распоряжению Правительства Российской Федерации от 17.04.2006 г. № 536-р «Об ут-

верждении перечня коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации», распоряжению Правительства Российской Федерации от 08.05.2009 г. № 631-р «Об утверждении перечня мест традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Российской Федерации», территория Сахалинской области является местом традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности для следующих малочисленных народов: нанайцев, нивхов, ороки (ульта), эвенков. Только представители этих народов могут являться заявителями на получение водных биоресурсов в пользование для осуществления традиционного рыболовства в Сахалинской области.

Несовершеннолетних детей (до 18 лет), недееспособных или ограниченных судом в дееспособности граждан включают в заявку одного из родителей, опекуна либо попечителя, указывая информацию об этих лицах в самой заявке. При этом к такой заявке



прикладываются копии соответствующих документов: свидетельства о рождении ребенка либо свидетельства об усыновлении ребенка, документа, подтверждающего опеку.

Совершеннолетними физическими лицами заявки подаются в индивидуальном порядке.

При составлении заявок все графы заполняются от руки, без помарок и разборчивыми печатными буквами, либо машинописным, в том числе компьютерным способом. При отсутствии данных для внесения в какую-либо графу заявки необходимо в указанной графе проставить слово «нет». Наличие пустых граф не допускается.

Также напоминаем, что отсутствие у общин, зарегистрированных в Сахалинской области, рыболовных участков для осуществления традиционного рыболовства, делает невозможным выделение им анадромных видов рыб в пользование. В связи с этим рекомендуем членам таких общин для получения анадромных видов рыб в пользование подавать заявки индивидуально, как физическим лицам.



План мероприятий на десятилетие языков коренных народов

Қарлоң 9 куух Москваух Российская Федерация Правительство Распоряжение № 204-р п'угудь. Жы распоряжениеух Курң п'ло нивхгу тифку хрыгры мхоқр ань нындығы. П'ңара мероприятияеғу нындығы.

9 февраля 2022 г. Правительство Российской Федерации издало распоряжение № 204-р, которым утвердило План основных мероприятий по проведению в 2022 – 2032 годах в Российской Федерации Международного десятилетия языков коренных народов

(Окончание. Начало в № 2, 3, 4)

56.	Оказание финансовой поддержки организации переводов на иностранные языки произведений, созданных на языках народов Российской Федерации (по результатам конкурсного отбора при наличии заявок от издающих организаций)	ежегодно	Минцифры России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете Минцифры России на указанные цели
57.	Реализация программы поддержки национальных литератур народов России, в том числе выпуск антологии национальных литератур народов России	ежегодно	Минцифры России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете Минцифры России на указанные цели
58.	Оказание государственной поддержки организациям, осуществляющим производство, распространение и тиражирование социально значимых проектов в области электронных и печатных средств массовой информации, направленных на развитие языков народов Российской Федерации (на условиях отбора, при наличии заявок от заинтересованных организаций)	ежегодно	Минцифры России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете Минцифры России на указанные цели
59.	Разработка макетов и размещение на официальном сайте МЧС России в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и на официальных страницах МЧС России в аккаунтах социальных сетей буклетов, листовок, памяток по правилам безопасности на языках коренных малочисленных народов Российской Федерации	2022 год	МЧС России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете МЧС России на указанные цели
60.	Создание видеороликов по безопасности жизнедеятельности с озвучиванием и титрами на языках коренных малочисленных народов Российской Федерации	2022 год	МЧС России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете МЧС России на указанные цели
61.	Повышение квалификации сотрудников средств массовой информации на языках коренных малочисленных народов Российской Федерации	ежегодно	Межрегиональная общественная организация журналистов, освещающих межэтническую тематику «Гильдия межэтнической журналистики» при участии Общероссийской общественной организации «Ассоциация коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока Российской Федерации»	в пределах средств Благотворительного фонда поддержки коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока
VI. Информационное обеспечение проведения в Российской Федерации Международного десятилетия языков коренных народов				
62.	Создание и поддержка сайта, посвященного проведению в Российской Федерации Международного десятилетия языков коренных народов	2022 год, далее – ежегодно	ФАДН России	в пределах средств федерального бюджета, предусмотренных ФАДН России на указанные цели, и внебюджетных средств
63.	Оказание содействия в освещении в государственных средствах массовой информации хода мероприятий по подготовке и проведению в 2022 – 2032 годах в Российской Федерации Международного десятилетия языков коренных народов	ежегодно	Минцифры России, государственные средства массовой информации	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете Минцифры России на указанные цели
64.	Создание специальных информационных проектов (видеорепортажи, интервью и пр.) с привлечением средств массовой информации, посвященных повестке Международного десятилетия языков коренных народов	ежегодно	Минпросвещения России	в пределах средств, предусмотренных в федеральном бюджете Минпросвещения России на указанные цели



**Маңҕа
Фёдор Сергеевич Мыгун!**

Чың юбилей панд куух газета «Нивх диф» редакция жара, Лер Миф область Правительство жыскла Север п'иңгу вевуф жара, Т'оғ район администрация жара, ОМОО «Кыхкых» жара, Лер Миф область жыскла Север п'иңгу к'ал-хал общинагу жара, ч'нафқу жара чың поздравляйдьра. Қолаф қаврт жумбе, к'ыс пове, намаат жумбе, чуз нафқуауа пойгуве!

**Дорогой Фёдор Сергеевич Мыгун!**

Коллектив редакции газеты «Нивх диф», Управление по работе с коренными малочисленными народами Севера Правительства Сахалинской области, представители администрации МО ГО «Охинский», Охинская местная общественная организация «Центр по сохранению и развитию традиционной культуры КМНС «Кыхкых» («Лебедь»», родовые хозяйства Сахалинской области, ваши друзья сердечно поздравляют Вас с юбилейным днем рождения! Желаем Вам крепкого здоровья, счастья и долгих лет жизни. Радости, удачи и верных, добрых друзей!

Учредители:
Правительство Сахалинской области и Сахалинская областная Дума
Издатель:
ОАУ «Издательский дом «Губернские ведомости»

Адрес редакции и издателя:
Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34
E-mail: governor_news@sakh.online, alexkhuryun@mail.ru, molotok@sakh.online (отдел объявлений)

Свидетельство о регистрации ПИ № ТУ65-081, выдано управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Сахалинской области 13 ноября 2010 года.

Выходит один раз в месяц.

Редактор
А. В. Хурьюн
Директор
А. В. Норин

Отпечатано в ОАО «Сахалинская областная типография» (г. Южно-Сахалинск, ул. Дзержинского, 34). Объем 2 печ. л. Печать офсетная. Тираж 250. Заказ № 1550. Распространяется бесплатно.

Подписные индексы:
П2190, П2188

Приёмная
43-26-22
Бухгалтерия
42-46-10
Объявления
43-81-12
Реклама:
42-46-08,
42-45-80
reklama@sakh.online

Рекламируемые в газете товары сертифицированы, услуги лицензированы. За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несёт. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

НАРОДНОЕ ТВОРЧЕСТВО

Миф поку выйух

Ньрақ Озр нен к'мыйңан, лых ква-а жар кыдь. Рақртох п'ливныдь? Озр қ'ат-хвух маткылқ миф поку ньрыдь. Қам-ғам-ғам эрх п'рыр, и выйух п'ливдь. Миф поку выйух лых кыны кырныф қармадь. Лых-ат п'аки-ваки ква-а жар кыдь. Жутх тётёрла Тап п'фул-фулдь:

– Озра, Озра, ньяф-ан поку выйрох тывғкуя! Ни чуп тётёртыра, пыйикидьра!
– Яңгур чи тывғныдьна? – Озр итть.

– Ни пирк туң отайдьра.
– Урдьра, отайвур, намандьра!

Жоқор Озр Тапақ поку выйрох тывғудь. Лых-ат п'аки-ваки-ваки ква-а жар кыдь... Мухтук имң лызыр қамадь:

– Ньяф-ан поку выйрох тывғкуе!
Ньңығрух чах эндох ньырдыра!

– Рақтох чах тывғуныдьна? Ньндох жакиск туң отайдьра.
– Ын-э, ненек маёве!

П'нафқ-нафқ ненек маёт, Мухтукақ поку выйрох тывғудь.

Лых-ат п'аки-ваки-ваки ква-а жар, эндох кыдь... Миф поку лызыр Теврқ тьярқ-зарқр, тодь:

– Тупрқу тётёрта, ньырыхку п'ерта!
Ньяф-ан поку выйрох тывғкуе! Ньях чегуе, ненек к'рыгуе, лых кыны кыргут қармагуе!

– Туң отайдьра!
– Ын-э, ненек маёве, и?

– Урдьра, тывғья.
Ненек п'эньнаутот, Теврқақ тывғудь.

Жы ырух қ'атхвох Жыйк тьярқ-зарқр п'удь, миф поку ньрыдь:

– Ньливбе, – қ'оюдь, – ньрове! К'еқ ньыри рудь!..

– Қасқр, Жыйк, – Озр итть. – Тыйй ненек маёта.

Имғу Жыйк лывғытңан, тэнк К'еқ п'рыдь.

– Чың Жыйк ньрыдьгуло? – ётесть.
– К'ауқра, ньрытох қ'аудьгу.

К'еқ маёгур п'рыр, нуғ-нуғдь:
– Туң п'ливдь, хет'умдь.

– Раңға туң п'ливныдь?
К'еқ ньыкиғир велр, п'ый жар, видь.

Жы ырух ырқ лых кырра, кытох қ'аура – к'ең пойра. Сык нағу миф поку выйух п'ут – эзмудьгу.

Озр к'ымлык, итть:
– Яңгурна? Нуғи ни пи-ирк миф поку выйух жумьикит, отайдь, нав-ат т'оқр нағу и выйух п'ливтот, п'удьгу?!

– Қва-жа-жа! Қва-жа-жа! – Аңлу жағадь.
Сыку аньмаба: миф поку жақух Рал журт'ывр, жағадь:

– Ын-ээ! Миф поку аньмабе...
Тыйй иттох қ'аур, энфтох тьярқдь.

Имғу миф поку аньмаба – йимдьгу, яғр нуғи нен тёвостьр жумдь, жотот т'оқр нағу и вый п'ливдьгу. Чың-ат йимло?

**Владимир Сутеев раюра,
Александра Хурьюн
вылңура жадь**



Под грибом

Как-то раз застал Муравья сильный дождь. Куда спрятаться? Увидел Муравей на полянке маленький грибок, добежал до него и спрятался под его шляпкой.

Сидит под грибом – дождь пережидает.

А дождь идет все сильнее и сильнее. Ползет к грибу мокрая Бабочка:

– Муравей, Муравей, пусти меня под грибок! Промокла я – лететь не могу!

– Куда же я пущу тебя? – говорит Муравей. – Я один тут кое-как уместился.

– Ничего! В тесноте, да не в обиде. Пустил Муравей Бабочку под грибок.

А дождь еще сильнее идет... Бежит мимо Мышка:

– Пустите меня под грибок! Вода с меня ручьем течет.

– Куда же мы тебя пустим? Тут и места нет.

– Потеснитесь немножко! Потеснились – пустили Мышку под грибок.

А дождь все льет и не перестает... Мимо гриба Воробей скачет и плачет:

– Намокли перышки, устали крылышки! Пустите меня под грибок обсохнуть, отдохнуть, дождик переждать!

– Тут места нет.

– Подвиньтесь, пожалуйста!

– Ладно.

Подвинулись – нашлось Воробью место.

А тут Заяц на полянку выскочил, увидел гриб.

– Спрячьте, – кричит, – спасите! За мной Лиса гонится!..

– Жалко Заяца, – говорит Муравей. – Давайте еще потеснимся.

Только спрятали Заяца – Лиса прибежала.

– Пустите меня под грибок! Вода с меня ручьем течет.

– Куда же мы тебя пустим? Тут и места нет.

– Потеснитесь немножко! Потеснились – пустили Мышку под грибок.

А дождь все льет и не перестает... Мимо гриба Воробей скачет и плачет:

– Намокли перышки, устали крылышки! Пустите меня под грибок обсохнуть, отдохнуть, дождик переждать!

– Тут места нет.

– Подвиньтесь, пожалуйста!

– Ладно.

Подвинулись – нашлось Воробью место.

А тут Заяц на полянку выскочил, увидел гриб.

– Спрячьте, – кричит, – спасите! За мной Лиса гонится!..

– Жалко Заяца, – говорит Муравей. – Давайте еще потеснимся.

Только спрятали Заяца – Лиса прибежала.

– Заяца не видели? – спрашивает.

– Не видели.

Подошла Лиса поближе, понюхала:

– Не тут ли он спрятался?
– Где ему тут спрятаться? Махнула Лиса хвостом и ушла.

К тому времени дождик прошел – солнышко выглянуло. Вылезли все из-под гриба – радуются.

Муравей задумался и говорит:
– Как же так? Раньше мне одному под грибом тесно было, а теперь всем пятерым место нашлось!

– Ква-ха-ха Ква-ха-ха! – засмеялся кто-то.

Все посмотрели: на шляпке гриба сидит лягушка и хохочет:
– Эх, вы! Гриб-то...

Не досказала и ускакала. Посмотрели все на гриб и тут догадались, почему сначала одному под грибом тесно было, а потом и пятерым место нашлось. А вы догадались?

– Эх, вы! Гриб-то...

Не досказала и ускакала. Посмотрели все на гриб и тут догадались, почему сначала одному под грибом тесно было, а потом и пятерым место нашлось. А вы догадались?